

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| Universitatea din Oradea | Metodologia de organizare și desfășurare a alegerilor și concursurilor pentru structurile și funcțiile de conducere la Universitatea din Oradea | Aprobat în ședința de Senat din 28.09.2023 |
|--------------------------|---|--|

Anexa 1

Universitatea din Oradea

Nr. 15728 / 04.10.2023

### FORMULAR DE CANDIDATURĂ

pentru funcțiile de conducere din structura Universității din Oradea  
(director de departament, membru în Consiliul facultății, decan, membru în Senatul universitar, președinte al Senatului, reprezentant al studenților în CA, rector)  
mandatul 2023-2028

Subsemnatul:

Numele și prenumele VLAD ȘACIARA

Gradul didactic Conf. dr.

Titular la Departamentul franceză germană

Facultatea Litere

Depun candidatura pentru

Funcția de director departament

la Departamentul (dacă este cazul) franceză germană

Facultatea (dacă este cazul) Litere

Declar pe proprie răspundere că în cazul în care voi fi ales/selectat voi intra/nu voi intra în stare de incompatibilitate sau în conflict de interese, în sensul celor prevăzute de Carta universității și anexele acesteia.

Data

4.10.2023

Semnătura candidat



Formularul se completează în 2 exemplare, se înregistrează la registratura universității și se depune la secretariatul facultății pentru toate candidaturile, cu excepția candidaturii la funcția de rector, președinte al Senatului și reprezentant al studenților în CA, cazuri în care se depune la rectorat. Prezentul formular ține loc și de scrisoare de intenție.



## CURRICULUM VITAE

**VLAD DACIANA LAVINIA**

Conf. univ. dr., Universitatea din Oradea, Facultatea de Litere

E-mail: [dvlad@uoradea.ro](mailto:dvlad@uoradea.ro)

### STUDII ȘI DIPLOME

- **ianuarie 2009:** calificare ca *maître de conférences* acordată de către *Conseil National des Universités, Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche*, Franța, secția 07-Sciences du langage : linguistique et phonétique générales... (referenți : Isabelle Laborde-Milaa, Université Paris 12 ; Sandrine Reboul-Touré, Université Paris 3); calificare recunoscută de Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, în baza Ord. Ministrului nr. 4853 din 12.08.2011
- **octombrie 2003-iunie 2008: Doctorat** în cotutelă, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca & Université d'Orléans  
Tema tezei de doctorat : *La polyphonie – de l'énoncé au discours. L'exemple du discours polémique*  
Calificativ : foarte bine ; distincția : *magna cum laude / mention « très honorable »*  
Conducători științifici: prof. univ. dr. Ligia-Stela Florea, prof. univ. dr. François Nemo
- **octombrie 1999-februarie 2001: Masterat** *Langue et civilisation française dans une perspective interdisciplinaire*, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, Universitatea de Vest din Timișoara  
Tema lucrării de disertație: *Le conditionnel en français et en roumain. Aspects syntaxiques, pragmatiques et quelques problèmes de traduction* (susținută în sesiunea februarie 2002)  
Conducător științific : prof. univ. dr. Maria Țenchea
- **iunie 1998: Licență** în filologie, Facultatea de Litere și Științe Socio-Umane (1994-1998), Universitatea din Oradea, specializarea: engleză-franceză
- **iunie 1993: Licență** în chimie, Facultatea de Chimie, Universitatea București (1988-1993)
- **iunie 1988: Bacalaureat** la Liceul de Filologie-Istorie Satu Mare, profilul: chimie-biologie

### Stagii de specializare (selecție)

- 25-27 iunie 2012: stagiul *Le français sur objectif universitaire*, organizat de Institutul Francez București
- 24 iunie 2011: sesiune de formare în utilizarea Platformei Editoriale Române SCIPPO, Universitatea Petru Maior din Târgu-Mureș
- 27 februarie-1 martie 2009: seminarul *Formarea formatorilor de traducători și interpreți*, Cluj-Napoca, organizat de Asociația Traducătorilor din România
- martie-iunie 2005, 2006, 2007: stagii doctorale la Université d'Orléans ca bursier al guvernului francez (bursă pentru teze de doctorat în cotutelă)

- 14-28 noiembrie 2005: stagiu în cadrul proiectului Leonardo RO/2004/93184/EX, Escuela de Hosteleria de Baeza « La Laguna », Spania; tema proiectului: *Vocabulaires spécifiques et usages linguistiques dans les domaines économique, administratif et juridique – un outil de travail essentiel pour la communication dans la perspective de l'intégration de la Roumanie dans les structures officielles européennes*
- 30 august-7 septembrie 2005: Seminar de didactică universitară cu tema *Enonciation et syntaxe*, Universitatea Ovidius Constanța (au conferențiat : Catherine Fuchs, Henning Nølke, Pierre Le Goffic)
- 25 august-1septembrie 2004: Seminar de didactică universitară cu tema *Interaction entre sémantique et pragmatique. Problèmes de méthode dans l'enseignement universitaire*, Universitatea Ovidius Constanța (au conferențiat : Lélia Picabia, Robert Vivès, Claude Muller)
- 18-23 august 2003: Seminar de didactică universitară cu tema *Catégories sémantiques et niveaux d'analyse*, Universitatea Ovidius Constanța (au conferențiat : Liliane Tasmowski-De Ryck, Patrick Caudal, Carl Vetters)
- 21-28 august 2002: Seminar de didactică universitară cu tema *Grammaire – Sémantique – Pragmatique*, Universitatea Ovidius Constanța (au conferențiat : Patrick Caudal, Anne Le Draoulec, Caroline Masseron)
- 20-29 august 2001: Seminar de didactică universitară cu tema *Référence nominale et référence temporelle*, Universitatea Ovidius Constanța (au conferențiat : Liliane Tasmowski-De Ryck, Marleen van Peteghem, Patrick Caudal, Pierre Peroz, Carl Vetters)

### Stagii de predare

- 2000-2022: 21 mobilități Erasmus pentru profesori la Université de Bourgogne, Université d'Orléans, Université Nancy 2, Universitatea Aarhus, Université Paul Valéry Montpellier III, Universidade de Coimbra, Johannes Gutenberg Universität Mainz, Universitatea Wrocław, Université de Nice, Universidade do Porto, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Università degli Studi di Bari Aldo Moro, Università degli Studi di Sassari, Universidad de Alicante, Université Polytechnique Hauts-de-France Valenciennes

## EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

### Locuri de muncă

- din 2017 : conferențiar la Departamentul de limba și literatura franceză-germană al Facultății de Litere din Oradea  
Activități didactice :
  - cursuri si seminarii: limba franceză contemporană (fonetică și fonologie, morfologie-grupul nominal, sintaxă), pragmatică, traductologie, gramatica textului, limbaje de specialitate, registre ale limbii franceze
  - cursuri practice: traduceri de texte de specialitate, traduceri de texte literare
- 2004-2017: lector la Departamentul de limba și literatura franceză-germană al Facultății de Litere din Oradea
- 2001-2004 : asistent la catedra de limba franceză a Facultății de Litere din Oradea
- 1999-2001 : preparator la catedra de limba franceză a Facultății de Litere din Oradea
- 1998-1999 : profesoară de limba engleză, Liceul Emanuil Gojdu Oradea

- 1994-1998 : profesoară de pian secundar, Liceul de Artă Oradea
- 1993-1994 : profesoară de pian secundar, Liceul de Artă Satu Mare

### Activitatea științifică

**Domenii de competență :** lingvistică franceză (sintaxă, pragmatică și analiza discursului (discursul polifonic, discursul polemic), studii contrastive)

### Publicații

- 2 cărți de autor publicate în 2010 și 2017
- 31 de articole în volume colective apărute la John Benjamins, De Gruyter, Peter Lang, Artois Presses Université, etc. și în reviste ca *Faits de langues*, *Revue roumaine de linguistique*, *Revue de Sémantique et Pragmatique*, *Studia UBB*, etc.

**Communicări :** 40 din care 21 în străinătate (Arras, Anvers, Paris, Montpellier, Lausanne, Orléans, Barcelona, Göteborg, Innsbruck, Valencia, Copenhaga, Wrocław, Padova, Bologna, Reims, Rennes, Milano, Alicante, Paris, Montréal)

### Proiecte de cercetare

- membră în echipa proiectului « Mărcile metalingvistice între lexic, gramatică și discurs. Abordare diacronică », finanțat de CNCS, 2021-2023; director proiect: Cristina Petraș (UAIC Iași)

### Activitatea editorială

- Redactor șef fondator al revistei *Studii de lingvistică* (<http://studiidelingvistica.uoradea.ro>); baze de date : Web of Science (ESCI), Scopus, Erih Plus, ProQuest, Doaj, Ebsco, ANVUR (clase A), CNCS (A)
- Membră în comitetul științific al revistei *Scolia* (Université de Strasbourg ; <http://pus.unistra.fr/info/?fa=text22>)
- Co-editor al volumelor : *Studii de lingvistică* 1/2011 (cu Estelle Moline) și *Studii de lingvistică* 6/2016 (cu Anamaria Curea)
- Referent științific:  
Reviste:
  - *Arena Romanistica* (Univ. Bergen)
  - *Revue de Sémantique et Pragmatique* (Univ. d'Orléans)
  - *Orbis Linguarum* (Univ. Wrocław)
  - *Scolia* (Univ. de Strasbourg)
  - *Signes, Discours, Sociétés*
  - *Studia UBB*
  - *Etudes de Linguistique Appliquée*
  - *Romanica Olomucensia* (Univ. Olomouc, Cehia)
  - *Romanica Wratislaviensia*
  - *Repères-Dorif*
  - *Espaces linguistiques*
  - *Roumaine d'Études Francophones*

Volume:

- J. Goes, M. Pitar (éds), *La négation. Etudes linguistiques, pragmatiques et didactiques*, Artois Presses Université, Arras, 2015.
- J. Goes, C. Lachet, A. Masset-Martin (éds), *NominalisationS. Etudes linguistiques et didactiques*, Artois Presses Université, Arras, 2014.
- Actes du colloque franco-roumain de linguistique *De la phrase/ énoncé au texte /discours – perspectives linguistiques et didactiques*, XIe édition, Timișoara, 1-2 juin 2017

Referent științific la Editura Universității din București

- Evaluator al manualelor de limba franceză pentru clasele a Ve și a VIIe apărute la Editura Booklet în 2017 și 2019

**Societăți științifice și profesionale / Centre de cercetare**

- Association roumaine des départements universitaires francophones (Arduf)
- Association des Sciences du Langage (ASL) (corespondent pentru România)
- Centre de linguistique romane et d'analyse du discours, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, Facultatea de Litere

**Activitatea în comunitatea academică**

- Director al Departamentului de franceză-germană al Facultății de Litere, Universitatea din Oradea
- Acorduri Erasmus cu: Université de Bourgogne, Université d'Orléans, Université d'Artois, Université de Nice, Universitatea Coimbra, Universidade do Porto, Universitatea Wrocław, Pedagogical University of Cracow, Université Paul Valéry Montpellier III, Université Paris 8, Università degli Studi di Sassari, Université de Valenciennes, Université de Poitiers, Université Toulouse Jean-Jaurès

Organizare de evenimente :

- 8-9 iunie 2022: co-organizator conferință internațională *Marqueurs métalinguistiques: émergence, discours, variation*, UAIC Iași
- 21-22 octombrie 2017 : Journées d'étude *Le discours politique identitaire face aux migrations*, Université de Montpellier (co-organizator)
- august 2013, 2014, 2015: co-organizator școală de vară (cursuri intensive de limba franceză cu vorbitori nativi, în colaborare cu Institutul Francez și Ambasada Franței)
- 26 mai 2012: *Workshop al tinerilor cercetători în științele limbajului*, Universitatea din Oradea, în colaborare cu UBB Cluj-Napoca

**LIMBI STRĂINE**

- Franceză : înțelegere scris-oral: C2 ; exprimare scris-oral: C2
- Engleză : înțelegere scris-oral: C1 ; exprimare scris: C1, oral: B2
- Italiană : înțelegere scris-oral: B1 ; exprimare scris-oral: A2

Oradea, 3.10.2023

Conf. univ. dr. Dăciana Vlad



|                                |   |  |
|--------------------------------|---|--|
| Universitatea<br>din<br>Oradea | Metodologia de organizare și desfășurare a<br>alegerilor și concursurilor pentru structurile și<br>funcțiile de conducere la Universitatea din Oradea | Aprobat în ședința<br>de Senat din<br>28.09.2023 |
|--------------------------------|---|--|

Anexa 2

### DECLARAȚIE PE PROPRIA RĂSPUNDERE

Subsemnatul, VLAD DACIANA, cetățean român, fiul lui Vergiliu și al Emelva, născut la data de 21.03.1970, în localitatea Turda, județul Cluj, domiciliat în localitatea Oradea, str. [redacted] nr. [redacted] bl. [redacted] ap. [redacted], posesor al BI/CI seria [redacted] nr. [redacted] eliberat de SPCCEP Oradea, la data 29.01.2015, cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal cu privire la falsul în declarații, declar prin prezenta, pe proprie răspundere, că **NU AM FOST** lucrător sau colaborator al Securității, astfel cum sunt definiți prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 293/2008 și nu am fost condamnat penal definitiv pentru săvârșirea cu intenție a unei infracțiuni pentru care nu a intervenit reabilitarea conf. art.146, al.9 din Legea Învățământului Superior 199/2023.

Dau această declarație și o susțin,

Data

4.10.2023

Semnătura

[redacted signature]



Universitatea din Oradea  
Facultatea de Litere

## **PLAN MANAGERIAL**

de susținere a candidaturii pentru funcția de director  
al **Departamentului de franceză-germană**

Mandatul 2023-2028

**Conf. dr. Daciana Vlad**

## Motivația candidaturii

Candidatura mea este motivată de dorința de a contribui în continuare la dezvoltarea Departamentului de franceză-germană, un departament dinamic și performant, atât în plan educațional cât și în plan științific și cultural. Ea este susținută de activitatea mea de până acum în cadrul departamentului/facultății:

- redactor șef al revistei *Studii de lingvistică* (<http://studiidelingvistica.uoradea.ro>) (Web of Science (ESCI), SCOPUS, ERIH PLUS, EBSCO, DOAJ, ProQuest);

- membră în Consiliul facultății, etc.

și de activitatea mea didactică și de cercetare.

Printre realizările mandatului anterior de director de departament menționez:

- înființarea Lectoratului de limba franceză, în cadrul căruia activează din 2019 un lector francofon nativ;

- crearea a două acorduri Erasmus noi cu Universitatea din Poitiers și cu Université Toulouse Jean-Jaurès ;

- întărirea colectivului de limba franceză prin aducerea prin concurs la departament, în acest an, a doamnei lector dr. Georgiana Todoran;

- înființarea în colaborare cu celelalte departamente a programului de masterat *Comunicare profesională și interculturală. Traduceri specializate (în limbile engleză+franceză sau germană)*, care le oferă și absolvenților programului de studii de licență *limba și literatura germană* posibilitatea de a-și continua studiile la facultatea noastră.

## Direcții de dezvoltare

### 1. Activitatea didactică

În vederea optimizării activității didactice se vor urmări următoarele aspecte :

- actualizarea conținutului fișelor disciplinelor și a planurilor de învățământ în conformitate cu cerințele ARACIS, pe de o parte, și ale mediului economic și social, pe de altă parte ;
- corelarea conținutului fișelor disciplinelor de licență cu cel al fișelor disciplinelor de masterat;
- actualizarea materialelor didactice astfel încât pentru toate disciplinele de studiu să existe cursuri tipărite sau în variantă electronică (pe CD cu ISBN);
- organizarea unor cursuri de limbă în regim intensiv pentru studenții anilor I și II, pentru a-i ajuta să dobândească un nivel de cunoaștere a limbii franceze/germane care să le permită să urmărească și să înțeleagă cursurile predate în limbile străine respective, evitând astfel abandonarea studiilor. Aceste cursuri vor fi predate în cadrul unor proiecte care îi vor implica în calitate de voluntari pe studenții anilor 2 și 3.
- organizarea de activități remediale menite a evita abandonul școlar, pe de o parte, și pierderea unor resurse financiare ale departamentului și ale facultății, pe de alta parte;



- stimularea activităților extracurriculare (cercuri, activități organizate de Institutul Francez/Goethe Institut – concursul de traduceri *Mot à monde*, etc) ;
- eficientizarea colaborării cu Inspectoratul Școlar Județean în vederea corelării pregătirii studenților cu cerințele integrării în sistemul de învățământ și a integrării absolvenților în învățământul preuniversitar;
- organizarea practicii de specialitate a studenților, în parteneriat cu firme francofone și germanofone din Parcul Industrial Oradea, birouri de traduceri, biblioteci, etc.;

## 2. Activitatea de cercetare

Pentru a dinamiza activitatea de cercetare la nivelul departamentului ne propunem:

- organizarea unor conferințe naționale și internaționale;
- diseminarea în cadrul departamentului de informații legate de organizarea de conferințe naționale și internaționale / *appels à contributions (calls for papers)*, pentru a facilita participarea membrilor departamentului la asemenea conferințe precum și publicarea de articole în reviste științifice naționale și internaționale indexate în BDI;
- continuarea eforturilor (în colaborare cu celelalte departamente) în vederea indexării revistei *Confluente* în baze de date prestigioase.

## 3. Activitatea managerială

Activitatea managerială se va axa în special pe următoarele aspecte:

- elaborarea RAE pentru cele două programe de studii gestionate la nivelul departamentului și obținerea reacreditării acestora în urma vizitelor ARACIS anunțate pentru primul an al mandatului;
- diversificarea modalităților de promovare a programelor de studii franceză și germană în vederea asigurării unui număr optim de studenți (colaborarea mai strânsă cu școli și licee din oraș, județ și județele limitrofe – prin organizarea de activități comune destinate elevilor –, cu mass-media locală, cu ISJ Bihor) ;
- monitorizarea atentă a procesului de admitere;
- atragerea în continuare de fonduri pentru cofinanțarea postului lectorul de limba franceza;
- optimizarea activității comisiei de testare în vederea obținerii certificatelor de competență lingvistică, care reprezintă o sursă de venit pentru departament și facultate;
- atragerea de sponsorizări pentru dotarea spațiilor utilizate cu precădere de membrii departamentului și pentru finanțarea activităților extracurriculare;
- continuarea parteneriatelor cu Institutul Francez și DAAD;
- dezvoltarea relațiilor internaționale ale departamentului/facultății (încheierea de noi acorduri Erasmus – sunt în curs discuții legate de semnarea unor noi acorduri cu

Universitatea din Salamanca și Université Sorbonne Nouvelle, încurajarea fluxului de mobilități Erasmus *incoming* și *outgoing* ale studenților și cadrelor didactice).

Oradea, 3 octombrie 2023

Conf. dr. Dăciana Vlad

